

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 9 0 0 0 2 4 1 I P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 159 000 241 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金 Others					
		2022 02 16		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)					
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Do-yeon Kim Do-yeon KC House #401, KR-28, 66, Gwanchang-ro 32beon-gil, Jung-gu, Incheon									
		Country KOREA Postal Code 22372									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8811-5309 FAX 010-8811-5309				
				1		USD6.17	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <table><tr><td>☐ 贈物 Gift</td><td>☐ 商品見本 Commercial sample</td></tr><tr><td>☒ 販売品 Sale of goods</td><td>☐ その他 Others</td></tr><tr><td>☐ 返送品 Returned goods</td><td>☐ 書類 Documents</td></tr></table>	☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample	☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample										
☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others										
☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents										
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Website		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 617 Yen				
		☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces					
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Website		ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.					社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認				

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 9 0 0 0 2 4 1 | P *

item number

FN 159 000 241 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Kim Do-yoon Kim Do-yoon KC House #401, KR-28, 66, Gwanchang-ro 32beon-gil, Jung-gu, Incheon			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 22372			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8811-5309
Health food				1		USD6.17	FAX 010-8811-5309
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							☐ 贈物 Gift
							☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods
							☐ その他 Others
							☐ 返品 Returned goods
							☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	
						617 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
				番号 番目 Total number of pieces			

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 16

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN159000241JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Do-yeon Kim Do-yeon KC House #401, KR-28, 66, Gwanchang-ro 32beon-gil, Jung-gu, Incheon 22372, KOREA TEL 010-8811-5309 FAX 010-8811-5309	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.17	USD 6.17
総合計 (Total)			1		USD 6.17

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Sayuri Japan Website

Invoice: — Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 159 000 241 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 16		郵便料金 送料金 諸料金	
		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Kim Do-yeon Kim Do-yeon KC House #401, KR-28, 66, Gwanchang-ro 32beon-gil, Jung-gu, Incheon Postal Code 22372			
		Country KOREA			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		TEL 010-8811-5309 FAX 010-8811-5309	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight 617 g
内容品の価格 Value USD6.17		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents			
No commercial value for customs purpose only.					
日本円換算合計 (円) Total Value		617 Yen			
内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	
ご署名 Signature of the sender					

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp

Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		お届け先 Kim Do-yeon Kim Do-yeon KC House #401, KR-28, 66, Gwanjang-ro 32beon-gil, Jung-gu, Incheon		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		JAPAN Country KOREA TEL 010-8811-5309 FAX 010-8811-5309		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g. 17		価格 150g. 17	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g. 17		価格 150g. 17	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g. 17		価格 150g. 17	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g. 17		価格 150g. 17	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g. 17		価格 150g. 17	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g. 17		価格 150g. 17	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g. 17		価格 150g. 17	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g. 17		価格 150g. 17	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g. 17		価格 150g. 17	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g. 17		価格 150g. 17	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g. 17		価格 150g. 17	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g. 17		価格 150g. 17	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g. 17		価格 150g. 17	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g. 17		価格 150g. 17	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g. 17		価格 150g. 17	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g. 17		価格 150g. 17	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g. 17		価格 150g. 17	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g. 17		価格 150g. 17	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g. 17		価格 150g. 17	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g. 17		価格 150g. 17	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g. 17		価格 150g. 17	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g. 17		価格 150g. 17	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g. 17		価格 150g. 17	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g. 17		価格 150g. 17	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産							